



Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach

ul. Wojska Polskiego 65 B, 25-389 Kielce
tel. 41 348 19 00, 41 348 19 10 fax 41 348 19 20
www.krus.gov.pl, e-mail kielce@krus.gov.pl

0500-OP.261.38.2019

Kielce, dnia 2019-04-08

Ogłoszenie o zamówieniu

w postępowaniu uproszczonym, do którego na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz.1986 ze zm.) nie stosuje się przepisów niniejszej ustawy.

Nr referencyjny postępowania: 0500-OP.261.38.2019

Nazwa nadana zamówieniu:

"Zorganizowanie przez Wykonawcę autokarowej wycieczki krajoznawczej do Rumunii dla pracowników Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach i członków ich rodzin"

I. Nazwa i adres Zamawiającego:

Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
Oddział Regionalny w Kielcach,
ul. Wojska Polskiego 65B
25-389 Kielce

Tel. (41) 34-819-00,

Faks. (41) 34-819-20

Adres e-mail: kielce@krus.gov.pl

Adres strony internetowej: www.krus.gov.pl

II. Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy na wykonanie usługi polegającej na zorganizowaniu dla 49 osobowej grupy pracowników Zamawiającego i członków ich rodzin zagranicznej wycieczki krajoznawczej (autokarowej) do Transylwanii-Rumunia w terminie od 15 czerwca 2019r. do 19 czerwca 2019r. obejmującej następujące miejsca zwiedzania:
 - **Cluj-Napoca:** zwiedzanie starego miasta (Bastion Krawiecki, Dom narodzin króla Macieja Korwina, kościół św. Michała),
 - **Alba Julia:** zwiedzanie miasta (cytadela św. Michała, pałac książęcy),
 - **Sibiu:** zwiedzanie miasta (Wieża Ratuszowa, mały i wielki rynek, Brama i Pasaż Schodów, żelazny Most Kłamców),
 - **Sinaia:** zwiedzanie miasta (Pałac Peleş,
 - **Bran:** zwiedzanie zamku królewskiego,
 - **Braşov :** zwiedzanie miasta (rynek z ratuszem, cerkiew zaślnięcia Marii Panny, dom Hirchera (Casa Hircher), Czarny Kościół, średniowieczne mury miejskie, Biała Wieża, bastion Graft, Brama Katarzyny, Kościół św. Bartłomieja, zamek z barokowymi fasadami , rumuńska dzielnica Schei z najstarszą szkołą rumuńską),

- **Prejmer:** zwiedzanie kościoła obronnego,
 - **Sighișoara:** zwiedzanie miasta (Stare miasto, Wieża Zegarowa, Drewniane Schody, Kościół na Wzgórzu, Dom Drakuli)
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia opisany został w *Załączniku nr 1* do niniejszego Ogłoszenia.
 3. Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do :
 - organizacji wycieczki do miejsc wyszczególnionych przez Zamawiającego,
 - przewozu osób autokarem spełniającym wymagania opisane przez Zamawiającego,
 - zapewnienia biletów wstępu do zwiedzanych obiektów,
 - zakwaterowania uczestników wycieczki w jednym miejscu noclegowym (hotelu)– z zachowaniem wymogów opisanych przez Zamawiającego co do standardu hotelu, pokoi oraz ich wyposażenia,
 - zapewnienia opieki polskojęzycznego pilota- przewodnika turystycznego,
 - zapewnienia wyżywienia- zgodnie z wymogami Zamawiającego,
 - ubezpieczenia uczestników wycieczki - zgodnie z wymogami Zamawiającego,
 - poniesienia kosztu opłat: miejscowych, parkingowych, drogowych i innych.
 4. Maksymalna liczba uczestników wycieczki to 49 osób, z zastrzeżeniem, że liczba osób może ulec zmniejszeniu maksymalnie o 2 osoby.
 5. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z realizacji zamówienia na inny/e podmiot/y.
 6. Zamawiający dopuszcza możliwość powierzenia przez Wykonawcę wykonania części zamówienia podwykonawcom. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w swej ofercie części zamówienia (zakresu), których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom.
 7. Zamawiający, w celu wypełnienia obowiązku informacyjnego oraz ochrony interesów osoby fizycznej których dane pozyska w związku z niniejszym ogłoszeniem o zamówieniu, w *Załączniku nr 5* do Ogłoszenia przekazuje Wykonawcom informację zgodnie z art. 13 ust.1 i ust.2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), („RODO”).

III. Termin wykonania zamówienia:

Zamówienie zostanie udzielone na okres od 15 czerwca 2019r. do 19 czerwca 2019r.

IV. Warunki udziału w postępowaniu:

1. Wykonawca przystępujący do wykonania przedmiotu zamówienia musi:
 - 1) posiadać uprawnienia do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie organizacji imprez turystycznych;
Wykonawca musi być wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki I Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych (**CEOTiPUNPUT**).
Na potwierdzenie spełnienia niniejszego warunku udziału w postępowaniu Zamawiający samodzielnie pobierze wydruk z ogólnodostępnej ewidencji **CEOTiPUNPUT**.
 - 2) posiadać wiedzę i doświadczenie do wykonania przedmiotu zamówienia;
Wykonawca spełni warunek, jeśli wykaże, że w okresie 3 lat przed terminem złożenia ofert w niniejszym postępowaniu zorganizował minimum 2 wycieczki zagraniczne dla minimum 30 osób. Zamawiający oceni spełnienie niniejszego warunku na podstawie Wykazu usług, który Wykonawca dołączy do oferty wg wzoru, który stanowi *Załącznik Nr 3* do niniejszego Ogłoszenia. Wykonawca wraz z Wykazem usług zobowiązany jest złożyć dokumenty potwierdzające, że wymienione zamówienia zostały wykonane należycie.

3) dysponować odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia

oraz

4) znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej pozwalającej na wykonanie przedmiotu zamówienia.

Zamawiający oceni spełnienie warunków opisanych w ppkt 3 i 4 na podstawie oświadczenia, które zamieszczone jest w treści *Formularza oferty- Załącznik Nr 2 Do Ogłoszenia*.

V. Kryteria oceny ofert i opis sposobu obliczenia ceny:

1. Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty na podstawie kryterium-Cena 100%.
2. Podana w ofercie cena musi być wyrażona w złotych polskich niezależnie od wchodzących w jej skład elementów.
3. Cena oferty będzie ryczałtem i nie podlega zmianie w okresie realizacji zamówienia.
4. Wykonawca oblicza cenę oferty wypełniając kolejne pozycje w „*Formularzu ofertowym*” (*Załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zamówieniu*) oraz podaje Cenę oferty liczbowo i słownie. Cena netto, podatek VAT oraz Cena oferty (cena brutto) muszą być wyliczone w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.

(Zasada zaokrąglania: poniżej 5 należy końcówkę pominąć, powyżej i równe 5 należy zaokrąglić w górę).
5. Do porównania i oceny ofert Zamawiający będzie brał pod uwagę cenę brutto (cenę oferty).
6. Cena musi uwzględniać wszystkie wymagania określone przez Zamawiającego w niniejszym Ogłoszeniu oraz wzorze umowy (*Załącznik nr 4 do Ogłoszenia*).
7. Podana w *Formularzu oferty* cena ryczałtowa powinna gwarantować pełną realizację zamówienia.
8. Wykonawca ponosić będzie skutki wynikające z nieuwzględnienia okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę zamówienia. W związku z powyższym od Wykonawcy wymagane jest szczegółowe zapoznanie się z przedmiotem zamówienia, które umożliwi jego należyte zrealizowanie, a także sprawdzenie warunków wykonania zamówienia i skalkulowania ceny oferty z należytą starannością.
9. Z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę zostanie zawarta umowa, której wzór stanowi *Załącznik nr 4 do Ogłoszenia o zamówieniu*.

VI. Sposób przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania ofert:

1. Zaleca się, aby Wykonawca przygotowując ofertę na przedmiotowe zamówienie wykorzystał *Formularz oferty* (*Załącznik nr 2 do Ogłoszenia*)
2. Ofertę należy złożyć:
 - 1) osobiście w siedzibie: Oddziału Regionalnego KRUS w Kielcach, ul. Wojska Polskiego 65B, 25-389 Kielce (pok.407 IV piętro) lub
 - 2) przesłać na adres: jak wyżej lub
 - 3) faksem na numer: (41) 34-819-20 lub
 - 4). na adres poczty e-mail: kielce@krus.gov.plw nieprzekraczalnym terminie do dnia **17 kwietnia 2019r. do godz. 10:00.**
3. Wykonawca zobowiązany jest oznaczyć przesyłkę w następujący sposób:
Na kopercie należy zamieścić napis o treści:
„ OFERTA na zorganizowanie dla KRUS OR w Kielcach autokarowej wycieczki turystycznej do Rumunii (Nr spr. 0500-OP.261.38.2019)”
4. Oferta powinna być podpisana przez osobę/by uprawnioną/e do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy.

5. Oferty otrzymane po terminie składania ofert nie będą poddawane ocenie.

6. Do oferty muszą być dołączone następujące dokumenty:

- 1) wypełniony i podpisany *Formularz oferty*;
- 2) wykaz zrealizowanych usług
- 3) zaakceptowany wzór umowy;
- 4) pełnomocnictwo/-wa - w przypadku, gdy ofertę podpisuje(a) osoba(y) inna(e) niż wymieniona(e) w odpisie z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej lub innym dokumencie wskazującym sposób reprezentacji Wykonawcy.

Pełnomocnictwo winno być złożone w oryginale lub w formie kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza.

Załączone pełnomocnictwo powinno zawierać co najmniej informację, o tym:

- kto go udziela,
- wskazanie osoby będącej pełnomocnikiem,
- zakres umocowania pełnomocnika.

Jeżeli dalsze pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego będzie udzielone przez pełnomocnika Wykonawcy, należy załączyć (forma jak wyżej) również dalsze pełnomocnictwo.

VII. Termin związania ofertą wynosi 20 dni.

VIII. Załączniki:

- 1) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
- 2) Formularz oferty,
- 3) Wykaz usług (wzór)
- 4) Wzór umowy,
- 5) Informacja dla osób fizycznych, których dane osobowe Zamawiający bezpośrednio pozyska w wyniku niniejszego ogłoszenia o zamówieniu.

DYREKTOR

mgr inż. Fabian Jakubowski

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zagranicznej wycieczki krajoznawczej (autokarowej) do Transylwanii (Rumunia) w terminie od 15 czerwca 2019r. do 19 czerwca 2019r. (tj. sobota, niedziela, poniedziałek, wtorek, środa)).

Trasa wycieczki: Kielce- **Cluj-Napoca** - **Alba Julia** – **Sibiu**- **Sinaia**- **Bran** - **Braşov** - **Prejmer** - **Sighişoara** -Kielce.

- Wycieczka obejmie następujące miejsca zwiedzania:
 - **Cluj-Napoca**: zwiedzanie starego miasta (Bastion Krawiecki, Dom narodzin króla Macieja Korwina, kościół św. Michała),
 - **Alba Julia**: zwiedzanie miasta (cytadela św. Michała, pałac książy),
 - **Sibiu**: zwiedzanie miasta (Wieża Ratuszowa, mały i wielki rynek, Brama i Pasaż Schodów, żelazny Most Kłamców),
 - **Sinaia**: zwiedzanie miasta (Pałac Peleş),
 - **Bran**: zwiedzanie zamku królewskiego,
 - **Braşov** : zwiedzanie miasta (rynek z ratuszem, cerkiew zaślęcia Marii Panny, dom Hirchera (Casa Hircher), Czarny Kościół, średniowieczne mury miejskie, Biała Wieża, bastion Graft, Brama Katarzyny, Kościół św. Bartłomieja, zamek z barokowymi fasadami , rumuńska dzielnica Schei z najstarszą szkołą rumuńską),
 - **Prejmer**: zwiedzanie kościoła obronnego,
 - **Sighişoara**: zwiedzanie miasta (Stare miasto, Wieża Zegarowa, Drewniane Schody, Kościół na Wzgórzu, Dom Drakuli).
2. Maksymalna liczba uczestników wycieczki wyniesie 49 osób a minimalna 47 osób. Zmiana liczby uczestników nie powoduje zmiany ceny jednostkowej określonej w ofercie Wykonawcy.
 3. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania szczegółowego programu wycieczki (z uwzględnieniem miejsc wskazanych w pkt.1), który musi być zatwierdzony przez Zamawiającego.

W sytuacji, gdyby z jakichkolwiek względów np. z przyczyn organizacyjnych, ekonomicznych, technicznych zrealizowanie wycieczki zgodnie z programem okazało się trudne bądź niemożliwe do wykonania, czy też powodowałoby duże trudności dopuszcza się możliwość dokonania korekty programu wycieczki. Korekta programu winna być skonsultowana z Zamawiającym i wymaga jego zgody. Może ona polegać na zastosowaniu zamiennych rozwiązań w stosunku do opisanych powyżej (np. na zaproponowaniu odmiennych od przyjętych powyżej obiektów zwiedzania), nie może jednak prowadzić do wykroczenia poza przedmiot zamówienia, a w konsekwencji - nie może powodować wzrostu wynagrodzenia Wykonawcy zaproponowanego w ofercie.

6. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia uczestnikom wycieczki:
 - 1) opieki pilota polskojęzycznego-przewodnika posiadającego szeroką wiedzę o zwiedzanych miejscach na całej trasie wycieczki i posiadającego uprawnienia wynikające z ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o usługach hotelarskich oraz usługach pilotów wycieczek i przewodników turystycznych (tekst jednolity- Dz.U. z 2019r. poz. 238).
 - 2) biletów wstępu do obiektów wskazanych w pkt 1.
 - 3) noclegów:
 - 1 nocleg w okolicach **Cluj-Napoca**,
 - 3 noclegi w okolicach **Braszova**.

Zamawiający wymaga, aby wszyscy uczestnicy wycieczki zakwaterowani byli w jednym hotelu o standardzie co najmniej trzygwiazdkowym.

Minimalne wymagania, jakie należy zapewnić uczestnikom wycieczki co do pokoi oraz ich wyposażenia:

- pokoje 2 osobowe z pojedynczymi łózkami, wc, łazienką i ciepłą wodą, (w łazience: prysznic, umywalka, akcesoria toaletowe, ręczniki i opcjonalnie suszarka do włosów),
- 4) wyżywienia składającego się z:
- 4 śniadań w formie bufetu (niedziela, poniedziałek, wtorek i środa),
 - 4 obiadokolacji (sobota, niedziela, poniedziałek, wtorek),
- 5) ubezpieczenia uczestników wycieczki na kwoty nie niższe niż: NNW- 20.000,00 zł na osobę, KL- 10.000,00 euro na osobę, ubezpieczenie bagażu-800,00 zł,
- 6) opłat: miejscowych, opłaty granicznych, parkingowych, winiet i innych,
- 7) autokaru klasy LUX sprawnego technicznie z następującym wyposażeniem:
- sprawna klimatyzacja,
 - WC,
 - barek z napojami gorącymi , tj. kawa, herbata (bezpłatnie),
 - telewizor i wideo, nagłośnienie,
 - wygodne , sprawne, rozsuwane i uchylne fotele z pasami bezpieczeństwa dla każdego pasażera,
 - worki na odpady- w wyznaczonym miejscu w autokarze lub przy każdym fotelu.
- a) W przypadku, gdy podstawiony przez Wykonawcę autokar nie zostanie dopuszczony do jazdy, z uwagi na zły stan techniczny (kontrola ruchu drogowego przed wyjazdem), Wykonawca w czasie 1 godziny od planowanego wyjazdu podstawia inny sprawny technicznie autokar. Wykonawca przedstawi do wglądu Zamawiającemu protokół z przeprowadzonej kontroli.
- b) W przypadku awarii autokaru na trasie, Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia awarii lub do podstawienia autokaru sprawnego technicznie w ciągu 2 godzin od ujawnienia awarii.
- c) W przypadku braku możliwości wykonania obowiązku wynikającego z ppkt „a” i „b” Wykonawca na czas usuwania awarii, na swój koszt zobowiązuje się do zapewnienia uczestnikom wycieczki wyżywienia, a w przypadku, gdy przerwa obejmuje noc również noclegu.

.....

....., dnia

.....

**Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
Oddział Regionalny
w Kielcach**

.....

.....

NIP.....

ul. Wojska Polskiego 65 B

REGON

Nazwa (firma) oraz adres Wykonawcy

OSOBA DO KONTAKTÓW

25-389 Kielce

.....e-mail:.....

OFERTA na:

"Zorganizowanie przez Wykonawcę autokarowej wycieczki krajoznawczej do Rumunii dla pracowników Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach i członków ich rodzin"

1. Kalkulacja cenowa Wykonawcy na realizację całości zamówienia:

Lp.	OPIS	Ilość osób	Cena jednostkowa ryczałtowa netto za jedną osobę	Wartość netto w zł (kol.3 x kol.4)	Stawka podatku VAT (%)	Wartość brutto w zł (wartość netto powiększona o podatek VAT)
1	2	3	4	5	6	7
1.	Kompleksowe zorganizowanie wycieczki do Transylwanii (Rumunia) dla pracowników KRUS i ich rodzin	49				

a) Wartość netto)zł słownie złotych:

.....

b) Podatek VATzł słownie złotych:

.....

c) Wartość brutto.....zł słownie złotych:

.....

2. Oświadczam/oświadczamy, że:

- 1) zapoznałem się/zapoznaliśmy się z opisem przedmiotu zamówienia i wymogami Zamawiającego, nie wnoszę/nie wnosimy uwag i oferujemy realizację zamówienia od 15 czerwca 2019r. do 19 czerwca 2019r.
- 2) posiadamy uprawnienia do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie organizacji imprez turystycznych i zostaliśmy wpisani do *Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki I Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych*.
- 3) akceptuję/akceptujemy zawarty w *Ogłoszeniu o zamówieniu* projekt umowy i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia pisemnej umowy na wymienionych warunkach w miejscu i w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego,
- 4) wobecnie otwarto likwidacji.
(należy podać Firmę Wykonawcy)
- 5) moja/nasza sytuacja finansowa i ekonomiczna pozwala na realizację przedmiotowego zamówienia,
- 6) posiadamy doświadczenie oraz odpowiedni potencjał techniczny i osoby do realizacji zamówienia,
- 7) uzyskaliśmy od Zamawiającego wszystkie niezbędne informacje dotyczące niniejszego zamówienia.
- 8) zamierzamy zlecić podwykonawcy następujący zakres (część) zamówienia (*należy wypełnić tylko w przypadku realizacji zamówienia przy udziale podwykonawcy*):
 - a) zakresnazwa podwykonawcy.....

3. Załącznikami do niniejszej oferty są:

- 1) Wykaz usług wraz z dokumentami potwierdzającymi należyte wykonanie zamówienia
- 2) Zaakceptowany wzór umowy.
- 3)
- 4)

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

.....
(miejsowość, data)

**Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
Oddział Regionalny w Kielcach
ul. Wojska Polskiego 65B
25-389 Kielce**

Przedmiot zamówienia:

"Zorganizowanie przez Wykonawcę autokarowej wycieczki krajoznawczej do Rumunii dla pracowników Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach i członków ich rodzin"

WYKAZ

zrealizowanych przez Wykonawcę usług turystycznych (wycieczek zagranicznych)

W związku z przystąpieniem do udziału w zamówieniu,

.....
.....

(nazwa i adres Wykonawcy)

oświadcza, że wykonał następujące zamówienia:

Lp.	Zakres przedmiotowy	Daty wykonania/ wykonywania:	Nazwa i adres Zamawiającego
1.			
2.			

Wykaz winien zawierać co najmniej 2 usługi polegające na zorganizowaniu wycieczki zagranicznej kilkudniowej minimum dla 30 osób.

UWAGA!

1. Do wykazu należy załączyć dokumenty potwierdzające, że wymienione w tabeli zamówienia zostały wykonane należycie.

.....
Podpis/y osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy

UMOWA Nr 0500-OP.023. .2019

zawarta w dniu 2019r. w Kielcach, w wyniku uproszczonego postępowania o zamówienie publiczne 0500-OP.261.38.2019 do którego na podstawie art.4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz.1986 ze zm.) nie stosuje się przepisów niniejszej ustawy pomiędzy:

Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego reprezentowaną przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w imieniu którego występuje :

- -

Oddziału Regionalnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Kielcach,
ul. Wojska Polskiego 65B, NIP: 526-00-13-054 zgodnie z posiadanym pełnomocnictwem

zwanym dalej ZAMAWIAJĄCYM

a:

.....
NIP: REGON

- -

zwanym dalej WYKONAWCĄ.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest zorganizowanie przez Wykonawcę dla 49 osobowej grupy pracowników Zamawiającego i członków ich rodzin zagranicznej wycieczki krajoznawczej (autokarowej) do Transylwanii (Rumunia) w terminie od 15 czerwca 2019r. do 19 czerwca 2019r. zgodnie z "Programem wycieczki" opracowanym przez Wykonawcę (Załącznik nr 2 do umowy) obejmującej następujące miejsca zwiedzania:
 - **Cluj-Napoca:** zwiedzanie starego miasta (Bastion Krawiecki, Dom narodzin króla Macieja Korwina, kościół św. Michała),
 - **Alba Julia:** zwiedzanie miasta (cytadela św. Michała, pałac księżęcy),
 - **Sibiu:** zwiedzanie miasta (Wieża Ratuszowa, mały i wielki rynek, Brama i Pasaż Schodów, żelazny Most Kłamców),
 - **Sinaia:** zwiedzanie miasta (Pałac Peleş,
 - **Bran:** zwiedzanie zamku królewskiego,
 - **Braşov :** zwiedzanie miasta (rynek z ratuszem, cerkiew zaślubienia Marii Panny, dom Hirchera (Casa Hircher), Czarny Kościół, średniowieczne mury miejskie, Biała Wieża, bastion Graft, Brama Katarzyny, Kościół św. Bartłomieja, zamek z barokowymi fasadami , rumuńska dzielnica Schei z najstarszą szkołą rumuńską),
 - **Prejmer:** zwiedzanie kościoła obronnego,
 - **Sighişoara:** zwiedzanie miasta (Stare miasto, Wieża Zegarowa, Drewniane Schody, Kościół na Wzgórzu, Dom Drakuli)
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy opisany został w *Załączniku nr 1* do umowy.
3. W ramach umowy Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:
 - 1) organizacji wycieczki do miejsc wyszczególnionych przez Zamawiającego,
 - 2) przewozu osób autokarem spełniającym wymagania opisane przez Zamawiającego,
 - 3) zapewnienia biletów wstępu do obiektów wskazanych w ust.1

- 4) zakwaterowanie uczestników wycieczki w jednym miejscu noclegowym (hotelu) – z zachowaniem wymogów opisanych przez Zamawiającego co do standardu hotelu, pokoi oraz ich wyposażenia,
- 5) zapewnienie opieki polskojęzycznego pilota- przewodnika turystycznego,
- 6) zapewnienia wyżywienia dla uczestników wycieczki- zgodnie z wymogami Zamawiającego,
- 7) ubezpieczenia uczestników wycieczki NNW i KL oraz ich bagażu - zgodnie z wymogami Zamawiającego,
- 8) poniesienia kosztu opłat: miejscowych, opłaty granicznych, parkingowych, winiet i innych.

§ 2

1. Wysokość wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy ustalona została na podstawie oferty Wykonawcy z dnia
2. Strony ustalają łączną wartość umowy na kwotę:
 - netto: zł (słownie złotych:)
 - **brutto: zł (słownie złotych:)**
 Wartość umowy stanowi iloczyn maksymalnej liczby uczestników wycieczki (49 osób) i ryczałtowej ceny jednostkowej brutto - zł od osoby. Wartość umowy obejmuje całość kosztów związanych z kompleksową realizacją przedmiotu umowy.
3. Wartość umowy określona w ust. 1 może ulec proporcjonalnemu obniżeniu w przypadku zmniejszenia liczby uczestników wycieczki w ilości nie większej niż 2 osoby.
4. Zamawiający przekaze Wykonawcy listę uczestników wycieczki określającą ich ostateczną liczbę oraz dane osobowe najpóźniej na 4 dni kalendarzowe przed planowanym terminem wyjazdu.
5. Należność za wykonanie umowy przysługuje jedynie za faktyczną ilość osób biorących udział w wycieczce. Zmiana liczby uczestników wycieczki nie wymaga sporządzenia aneksu do umowy.
6. Należność określona w ust. 5 uregulowana zostanie przez Zamawiającego po wykonaniu przedmiotu umowy w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury VAT, na wskazany w niej rachunek bankowy Wykonawcy.
7. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 3

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości umowy brutto w przypadku:
 - a) nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, tj.: niespełnienia przez Wykonawcę wymagań Zamawiającego lub
 - b) odstąpienia od umowy lub jej wypowiedzenia wskutek okoliczności od Zamawiającego niezależnych.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia ewentualnych kar umownych z należnej faktury.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

§4

1. Jeżeli wskutek okoliczności siły wyższej jedna ze Stron nie będzie mogła wykonywać swoich obowiązków umownych w całości lub w części, niezwłocznie powiadomi o tym drugą Stronę. W takim przypadku Strony uzgodnią sposób i zasady dalszego wykonywania umowy lub umowa zostanie rozwiązana.
2. Przez okoliczności siły wyższej Strony rozumieją zdarzenie zewnętrzne o charakterze nadzwyczajnym, którego nie można było przewidzieć ani jemu zapobiec.

§ 5

1. Wykonawca zobowiązany jest zachować poufność informacji dotyczących Zamawiającego lub działalności przez niego prowadzonej, które znajdują się w posiadaniu Wykonawcy w związku z realizacją niniejszej umowy. Postanowienie niniejsze nie odnosi się do informacji, które są powszechnie znane lub zostaną podane do wiadomości publicznej samodzielnie przez Zamawiającego.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wynikającą z ustawy o ochronie danych osobowych za nieuzasadnioną modyfikację lub zniszczenie, nielegalne ujawnienie lub pozyskanie danych osobowych świadczeniobiorców Zamawiającego.
3. Strony umowy zobowiązują się do odpowiedniego zabezpieczenia wszelkich dokumentów przekazanych przez drugą stronę. Otrzymane dokumenty mogą być wykorzystywane wyłącznie w celach związanych z realizacją umowy.

§ 6

1. Zamawiający oświadcza, że jest Administratorem danych osobowych swoich pracowników i członków ich rodzin o których mowa w §1 ust.1, w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), („RODO”).
2. Zamawiający powierza Wykonawcy na podstawie art.28 RODO (~~upoważnia~~) na czas i w celu przewidzianym w Umowie przetwarzanie danych osobowych, do których Wykonawca będzie miał dostęp w związku z realizacją przedmiotu Umowy, tj.:
 - imię i nazwisko uczestnika wycieczki,
 - datę urodzenia.
3. Przez przetwarzanie danych osobowych rozumie się wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie (art. 4 pkt 2 RODO).
4. Przy przetwarzaniu danych osobowych Wykonawca przestrzega zasad wskazanych w umowie oraz w RODO; w szczególności zobowiązuje się:
 - 1) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie danych osobowych spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 RODO;
 - 2) umożliwiać Zamawiającemu, na każde żądanie, dokonania przeglądu stosowanych środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem,;
 - 3) pomagać Zamawiającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO;
 - 4) przekazywać Zamawiającemu, w ciągu 24 (dwudziestu czterech) godzin od wykrycia zdarzenia, informacje o naruszeniu ochrony powierzonych Wykonawcy do przetwarzania danych osobowych, w tym informacje niezbędne Zamawiającemu do zgłoszenia naruszenia ochrony danych organowi nadzorczemu, o którym mowa w art. 33 ust. 3 RODO;
 - 5) pomagać Zamawiającemu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz na podstawie odrębnych ustaleń, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;

- 6) udostępnić Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Zamawiającego oraz Wykonawcę obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO;
- 7) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO,
- 8) do niezwłocznego, trwałego usunięcia danych osobowych po wygaśnięciu lub rozwiązaniu umowy, z zastrzeżeniem ppkt 9,
- 9) jeżeli odrębne przepisy powszechnie obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych -Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po rozwiązaniu umowy, oraz zobowiązuje się zapewnić, aby osoby mające dostęp do przetwarzania danych osobowych zachowały dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczeń w tajemnicy, w tym także po rozwiązaniu umowy lub ustaniu zatrudnienia u Wykonawcy,
- 10) Wykonawca nie będzie kopiować, powielać lub w jakikolwiek sposób rozpowszechniać danych osobowych, z wyjątkiem sytuacji, gdy wykorzystanie tych danych następuje w celu wykonania umowy.
- 11) Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych osobowych, skierowanej do Wykonawcy.

§ 7

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 8

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

Spory mogące wyniknąć na tle wykonania umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 10

Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji związanych z przedmiotem umowy są:

- a) ze strony **Zamawiającego** - nr tel.,
- b) ze strony **Wykonawcy** - nr tel.

§ 10

Umowa została sporządzona i podpisana przez strony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki:

1. Szczegółowy opis przedmiotu umowy,
2. Program wycieczki (opracowany przez Wykonawcę),
3. Lista uczestników,
4. Oferta Wykonawcy z dnia

.....
ZAMAWIAJĄCY

RADCA PRAWNY
P. Koział
mgr Paweł Koział
KL-938

.....
WYKONAWCA

Załącznik Nr 1
do Umowy Nr 0500-OP.023. .2019
z dnia2019r.

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU UMOWY

(Analogiczny jak Załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu)

PROGRAM WYCIECZKI
(opracowany przez Wykonawcę)

OFERTA WYKONAWCY

Informacja

dla osób fizycznych, których dane osobowe Zamawiający bezpośrednio pozyska w wyniku niniejszego ogłoszenia o zamówieniu

Podstawa prawna: (art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) „RODO”.

Zamawiający Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach informuje, że:

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 190, kod pocztowy 00-608, którą zgodnie z art. 59 ust. 3 ustawy z dnia 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników kieruje Prezes Kasy, reprezentowany przez Dyrektora Oddziału Regionalnego KRUS w Kielcach,
- 2) kontakt z inspektorem ochrony danych w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (*e-mail*) - **iod@krus.gov.pl**,
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art.6 ust.1 lit. c RODO w związku z prowadzonym postępowaniem o zamówienie, którego przedmiotem jest: *"Zorganizowanie przez Wykonawcę autokarowej wycieczki krajoznawczej do Rumunii dla pracowników Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Kielcach i członków ich rodzin" (nr ref. 0500-OP.261.38.2019)"*
- 4) odbiorcą Państwa danych osobowych będą osoby/podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa,
- 5) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres zgodny z kategorią archiwalną dokumentacji postępowania,
- 6) obowiązek podania przez Państwa danych osobowych bezpośrednio Zamawiającemu jest związany z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego,
- 7) w odniesieniu do Państwa danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO,
- 8) posiadają Państwo prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania oraz wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.